



ბაზეს „Standard“-ში დატვირთვის  
უქმდები დეპუტატი გრიгор აზის ბრძო-  
ლის ელექტრონულ მიღებული:

Ահուս յոհան լությունը ցածրյան (France) Հազերքուղարած ծառյամիւճամ մոլոց  
ծյուլո ամեազո, հառ հոյսեծո լուս և լուս-  
մե մոյթառածենու և յթիալյածուան Սօնես-  
ծորուս ասալյածու և մերկ ծառյամիւճու մո-  
սայցլյածագու. Սօնու չէպայացեն բոյս և  
ցածիցատ ցիցեն, հազգան Կահեծիցեծուս և  
կոյրհատուս ցածասաւան սոհմուս ցիւ յի առ-  
անու; Սօնես-ծորուղամ և բոյցեծուճամ եթո-  
հագ սոյենցեն օմատ Կահեծիցեծուս և տո-  
ցիցեն և ամ գրուս հոյսեցու ուայս անց-  
եցեց մոյթառածուս, մացրամ հոռցուրու Կահ-  
եծնուս և հոռուս Մյերիցացեն, ոմ վամիւցու-  
սուց ուայուս սայմուս ունցեցեն.

မျှောက်-ဖွားမှု တာဝန် ဂုဏ်ပြုရေးလွှဲပေး  
ပြောဆိုချိန် တွေ့ကြမ် ၁၄ ရှာသာလ 63,000  
ပြောဆိုတာ ပါရာတွေ ဘန်တွင်ပေါ်လိုက် လွှာပြု  
အော်လုပ် ၂၃၀, ၆ ဒေါက်ပို ပြောက်စာင်  
(၅,၀၀၀ ပုံပြ) လူ 180 မိန္ဒြေရေး နှာပါး  
၇၁။

## ეპილოგის ბრძოლის ველიდან

მკითხველმა წაულ ნომერში დატე-  
ჭდილის დეპეშიდამ იცის, რომ რუსების  
ჯარის ერთი ნაწილი მაჩინის პირ-და-  
პირ გადავიდა დუნაიზე. მსმალოება  
მოელოდნენ თურქე ამ ალაგას რუსების  
გამოცვლის, რადგან 1828 წლის ომის  
დროსაც ჯე დაგასულან, ამაგრებდნენ  
კიდეც თვითონ მაჩინსა და იმის ახლო-  
მახლო დუნაის მარჯვენა ნაპირებს. მა-  
გრამ მუშაობის დაწყება გვიან მოგონე-  
ბდით და ჯარებიც ცოტა პყოლით მა-  
ჩინში; ამის გამო რუსებს მოუხერხებდათ  
მსწრაფლად გადასვლა ამ აღკილას დუ-  
ნაზე.

რადგან ამ ნაირად რესპექტა გადაიყვა  
ნეს თავის ჯარები ღუნაზე, ანლა ყვე  
ლაფერი სისწავეზე იქნება დამოკიდე  
ბული: თუ ბევრი ჯარი სჩექარით გადა

იყვანებ, მაშინ გაუმავრდებან მტერს, რომელიც, უკველია, ამთავითვე არ მის-ცემს მას მას მას ეცენებას და ეცდება, რომ გადასული ჯარი ამოწყებიტოს.

მრთს ნემენცურს გაზეოში დაბეჭდილა  
ლია საყურადღებო ამბავი, რომ ვითომიც  
როსის არმიიდამ (წუნაიდამ) ეტო სა-  
ხელმწიფოს წარმომადგენელი შიძრის  
დეპუტებით აგზავნიდეს ყოველ გვარ ცნო-  
ბებს როსის არმიის მდგომარეობაზე და  
გაზირახვაზე თავის სახელმწიფოში და ამ  
ცნობებს მერე სტამბოლში აგზავნიან  
და იქიდამ რუსენკუში და ვარნაში მო-  
დის მაღალოს ჯარების უფროსებისათ.

როგორის სამხედრო მთავრობას ეს ამბავი  
რუსეთისკენ უცხო ქვევის მიწისტრისა-  
თვის უცნობებია და ამასთანავე გამოუ-  
ცხადებიათ, რომ თუ შემდევშიაც ასე  
განაკრძეს ჩევნს ჯარზე ცნობების გადა-  
ტანა, მაშინ ამ ამბავს მოელს მცირ-  
ჰას შევატყობინებო და განსახლველად  
წარმოადგნოთ.

ମୁଁ ଶାର୍କରାମଙ୍ଗଦୀ, ଉପଚାରେଣ୍ଯା, ପିନ୍ଧିଲିଲୁ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରୀଙ୍କୁ ପରିବହନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିକଳ୍ପନା ହେବାକୁ

რუსენი, შუმლაში, სილისტრიაში, ვარნაში და სხვა ბოლგარის სიმაგრეებში ძალიან გაცარებული მუშაობა აქვთ თურქეთი მ. სალოს ჯარს. ახალ სიმაგრეებსა და თხრილებს აკეთებენ, ზურბაზნები ერთი ალავიდამ მეორე ალავას გადააქვთ, ყოველ დღე ჯარებს ავარჯიშებენ, ციხეებში სურასათს აგროვებენ და სხვ. ამ მუშაობაში, განსაკუთრებით ციხეების გამაგრებაში ყველაზე უფრო მომეტებულ მონაწილეობას, როგორც ამ ბობენ, ინგლისის ინგინერები იღებენ ამათ მიმდევთ ეს საქმეები.

ლონდონის გაზეთის „Times“-ის კორ  
რეპორტერ დევიდ ბერტონი მუშავდა იწერება, რომ  
ახლად ჩამოსული მგრივი ჯარი ძა  
ლიან კარგათ არის გაფრიჭიშებული სამ  
ხედრო ხელობაშით და, როგორც ერთ  
ბა, თავ-დაუზოგველადაც იმავებენ ყველ  
რუსების წინააღმდეგ და მსმალეთი  
დასახსნელადაო. ამათი ავიკრებიც ძა  
ლიან განათლებული ხალხია თურქე  
ყველას სამხედრო შეკოლები გაუთავე  
ბიათ; ესენი ჩინებულ არაბის ცხენებზე  
არინ და ხალხიან მხნე ქაცებიც ყოფი  
ლიან საზოგადოთ მიღებატელებით.

# საქართველო

၃၉၀၂၄၆၀

\* \* მრთად-ერი სავათმყოფოა ა  
ქამალ ჩეგიძე მაღაქეში, სადაც ღარი  
ხალხს შეუძლია გიოლოს, მუქთი წა

ମାଲ୍ଲି ତୁ ଏହା, ମୁଁଠିର ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେପା ଗାନ୍ଧିପ  
ଏଣୀର; ଏହି ଶାଶ୍ଵତମୃତରୁଟି ଫଳକାରୀର ଜାତୀୟ-  
ହିତରୀତି, ଖର୍ବରୀପ ୫ ଅତିରିକ୍ତ 1867  
ଶ୍ରୀଲ୍ପ କ୍ରେଲମ୍ବିନ୍ଦୀଙ୍କ ସିକ୍ଷେତ୍ରାଲ୍ଲିଙ୍କ ଗାନ୍ଧିରହିନୀର  
ଶାଶ୍ଵତମୃତରୀତ ଗାନ୍ଧିଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗିକାର ଏକିମେତ୍ରମା.

საუბედუროთ, ეს ერთად-ერთი ჭვენი  
საავათმყოფული ექი ასრულებს ჩიგირნათ  
თავის პირ-და-პირ მოვალეობას, ე. ი. გა-  
ჭირებულ ავათმყოფების ხელის მომართ-  
ვას. ჩვენ გვთხოვენ გამოცაცხადოთ, რომ  
ამ საავათმყოფოში ხშირად მხოლოდ  
ერთი ექიმი მოდისო ყველა გეარ ავათ-  
მყოფებისათვის და დილის 10 საათის  
შემდეგ ავათმყოფებს სრულებით აღარ  
ილებენ.

ବାହାରାତୀଲୋକ, ଓମିରାନ୍ତକଥାମି ପାଇନ୍ଦିଲୋକମା ଯୁଗେ-  
ଲା ହେବାର ଗ୍ରେଟିଂଡି; ମାଝରୀମ, ଖାତ୍ର ଜୁନ୍ଦା  
ନ୍ୟୋକ୍, ନିର୍ମଳାନ୍ତି କିରାତେ ଦାରିଦ୍ରା ତୋଫିଲୀଲିଶି  
ଗ୍ରେଟିଂଡି, ଖାତ୍ର ଅନ୍ତରୀକ୍ଷମ କ୍ରାଚି ଏଥି କ୍ରେତାଲୋକ  
ଶାକମିଳିବାନ୍ତିକି ଦର୍ଶକିଲାଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲୋକ ଦିଲ୍ଲୀଶି  
ଏହାତି ସାବାନିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠନୀୟଙ୍କୁ। ବାନ୍ଦାଜୁଗନ୍ତରେବିଦିତ  
ଏଥି ଧରନିକ ଏଥି ଶୁଭେଶୁଲିଶି, ଖାତ୍ରପା ଦାମିକାଲୋ  
ଶାଲକିଲାଗାନ ଏଥେ ବ୍ୟାକିଲାଏ ବ୍ୟାକିଲାଏ ମୃଦୁ-  
ଲାହ ହେବାର ଲାରିକି ଶାଲକିଶି ଆଶାତମ୍ପୁରୁଷକବ୍ରତ,  
ଏଥି ସାବାନିକମ୍ପୁରୁଷକବ୍ରତକି ପୁରୁଷାଦିଲ୍ଲୀକବ୍ରତା ଜୁନ୍ଦା କ୍ରେତା-  
ନ୍ଦିଶେ ମିଶ୍ରପ୍ରେସ୍‌ରୀଣ୍‌ରେ, ତୁ ଆଶ୍ରୀ, ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧୀଜୀବ-  
ଶିରୀକାଳ ଗ୍ରେଟରକାଲେବିନ୍‌ହେବେନ୍, ଖାତ୍ର ଏଥା-ଦା-ଏଥ  
ଦିଲ୍ଲୀଶେ ଏଥା-ଦା-ଏଥ ଗ୍ରେଟରକାଲେବିନ୍‌ହେବେନ୍ ଏକି-  
ମି ନିର୍ମଳା ସାବାନିକମ୍ପୁରୁଷକବ୍ରତକବ୍ରତିକ ?!

\* \* ჩეენი შალაქის ჯიბის უსტატების  
ოინებზე ოუ დიდი ხანია არა გვითქვამს-  
რა, ეს იმას კი არ მოასწავებს, რამ ეს  
ხელობა მოისპო ჩეენში; სულაც არა, —  
ახლა, მგონი, უფრო ენტრეჭულად მო-  
ქმედებდნენ ისინი, ვინემ სხვა დროს  
სხვათა შორის, ამ დღეებში ერთ საწყალ  
დილმელ გლეხს ჰავლაპინის ხილთან ამო-  
აცალეს ჯიბიდამ სამ თუმცნ ნახევარი  
რომელიც თავის დისათვის მზითების სას-  
ყიდობად ჩამოიტანა.

\* \* სოფ. სოლანლულიდა: მ და ღილმი  
დამ გვეწერენ, რომ 4 და 5 იქნის რომ  
მაღალი და ტახტებზე საშინელი სეტენი  
იყო, ჩვენკენ სრულებით არ ყოფილა  
და ამის გამო წელს აქეთკენ ჩინებულ  
მოსავალს მოველითო, განსაკუთრებით  
ხილის მოსავალსაც. თუ შემდეგშია  
კარგი ამინდები დაუდგა ღილმის ხილი

იმედი უნდა ვიქონიოთ, რომ ატაში და  
ყურძენი ჩვენს ქალაქში იაფი იქნება,  
რადგან ეს ორი ხილი აქ მომეტებულად  
ამ სოფლიდამ მოაქვთ.

\* \* მოთ ქართული წიგნების გამყი-  
დველი გვატყობინებს, რომ მარტო ერთს  
სოფელს მეჯვრისებუში, ორი კვირის გან-  
მავალობაში, გაყიდულა: „ზოგია მეჩან-  
გურე“ აკაკისა—60 ეგზებპლიარი, მზით-  
უნახავი ქლიო“—20 ეგზ., „უშმაკის ხა-  
რო“—10 ეგზ., „ირაკლი მეფის გლო-  
ვა“—30 ეგზ. და ამას გარდა რამდენიმე  
ათი სხვა შაურიანი ქართული წიგნები.

\* \* ბაზ. „ქავებაზში“ დაბეჭდილია, რომ  
შეუთასის უეზდის უფროსს უფ. ბებუ-  
რიშვილს წარუდგენია დაჭრილთა და  
ავათმყოფთ შეომრების ადგილობრივ  
საზოგადოებაში 526 მან. და 9 კაპ., რო-  
მელიც მუთ. უეზდის სუფლის საზოგა-  
დოებებმა შემოსწირესო....

„დოკების“ კორეალურობის

— თალაპი, 8 თბილეთეს. მე დაგვირდით უ-  
ნედაქტორო, დაწერილებით მომეწერა  
აქაურ ხალხის აღელების მიზეზი და მი-  
სი დროებითი დასკვნაც. თანხმათ ამისა  
კიდეც ვასრულებ:

ორმა სიტყვაში: „საცავა ლეკის ჯარი  
ოფლავში შემოუა!“ როგორც ნაპერწკალ-  
მა ისე გაუარა მთელ ქახეთის მკეოვ-  
რებლების ტანს.

თისთვის ქ. თელავი, რომელშიაც მო-  
მეტებული ნაწილი სომხეთია ცხოვრობს,  
ერთ წამს ფეხზე იდგა იარაღში ჩამჯდა-  
რი, მოელი სამი დღე ვაჭრობა შემდგა-  
რი იყო, და ხორავის დუქწენები დაკეტილი.  
მისაც კი შეეძლო გასცლა აქედგან, მი-  
დიოდნენ თავიანთ ცოლ-შეილით მთა-  
ში დასამალავათ, შეუძლებელნი კი ზო-  
გნი ციხეში შედიოდნენ, ზოგნი საყდარ-  
ში და სხვა ამ გვარ დაფარულ შენობებ-  
ში.

საბრალო სურათს წარმოგვიდგენდა  
ხალხი დაბანაკებული თელავის გალა-  
ვანში: კაცი და პირუტყვი ერთათ არე-  
ული, სიმრავლე როგორც პირველისა  
ისე მეორისა, ჰაერი შეზავებული პირუ-  
ტყვის სასუქით, ამასთან ის მწარე მზე,  
რომელიც ახურებდა გალავნის კედლებს  
და რომლისგანაც ძლივ ქმინავდა კაცი,  
რა კითოოს დაყრიცა აწ მოგმურებს.

და დედაკაცებისა მთა-ბარს ალვიძებდა! რამთვენმა ორსულმა დედაკაცმა გაქცევაში შობა, რამთვენი ბალლი გაიჰყლო-ტა და რამდევნი ამ გვარი უბელურება მიადგა აქაურ გლეხებს, მუშაობის შედ-გომამ რამთვენი ზარალი მისკა მათ,— სულ ამ გვარ საქმეებს რო ანგარიში უ-ყოთ საზარელი სანახაობა წარმოგვიდგე-ბა ჩეენ წინ.

მაგალითად მოგწერო ერთ სამწუხაო  
შემთხვევას: ს. პონდოლს, ამ აჯანყების  
ორ დღის წინათ, მომკედარიყო ერთი  
გლეხი, ჩეცსენებინათ კუბოში და დეედ-  
გათ ფიცრულ სახლში; ორსავ მხარეს  
კუბოსა და ენთოოთ სანთლები. ამ დროს  
დაეძახნათ: „შემოვიდა ლეკიო! ამ სიტ-  
უკაზე სუჟექტა იქ მყოფი გაქცეული-  
ყენენ, კუბო კი დაეგდოთ შინ; როცა  
დამწვარიყო სანთლები მოსდებოდა კუ-  
ბოს, კუბოდგან სახლს და სულ ერთია-  
ნათ როგორც კუბო მკვდრით, ისე სახ-  
ლი გადამწვარიყო. მცხვარიც არის წაყ-  
ვანილი; —ეს შემთხვევა მიეწერება სხვას  
არაფერს გარდა აღვილობრივი ხასიათს.  
როგორც უნდა იყოს, ამ ამჟამად ხალ-  
ხი დამშეობიში მოთვის.

ନେବିହିତାରୀ 10 ମେଟ୍ରୋ କ୍ଷାଲାପ୍ରିଦ୍ଵାମ  
ଦା ମିଳ ମାତ୍ରରେ ଉପରେ ଥିଲୁଛି ଏହି କାହାରେ  
ମିଳିପାଇଲୁଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

კუნძული სახელი და რესუვე, ჯერ ველზედაც არ გასულნი, უმჯობესი იქმნებოდა, რომ ესენი არ მოეკრიფთ და ტუშილათ ხარჯი მთხვედ არ გაწიათ!!!  
ხმები ისმის, რომ აქ დაირებიან ავაზა-  
კები, შეღენილები თათრებისა და სომ-  
ხებილგან 40 კაცამდინაო. მხლა ჩეკინი  
მაზრის უფროსმა დიდი ყურადღება მიაქ-  
ცია ამათ, და ყოყელ დღე დაექცეონ.  
რომ სადმე იპოვონ. ამბობენ, დიღან  
ტული არიან სხვა და სხვა სოფლებ  
შიო.

Ցայթինաս-Շոն Արցևագիշամբա մողակա ազ  
լուսեցրեա գուշակա և համ և պահսկետ մո վուն  
ցի իշեն լուս, և պահա գուշակա մուն  
լուտ, համ յահան գունեց մայքրա ու  
ահազոն ահսա ահ գայթա տո. Ամուսնամ

გვუშინ 50 სალდათი ადგილობრივი კამა-  
ნდიდგან გაგზავნეს კატაֆტი კლემპი ტრიში  
და კარდონის წრებრტყელ ქადაგზე ტრიში  
ჩეს, რომ არაეს შეეძლოს სამზღვარ  
გარეთ გასვლა-გამოსველა. ამობენ, ვი-  
თომც აქეთ გამოსულან სისალოდგან სპა-  
რსეთის შმართებლობის ტყუილის ბილე-  
თებით რამდენიმე სეიდები (მათი ბერები  
და მქადაგებელნი არიან), ხალხის ასაჯა-  
ნყებლათაო. ზოგი მაოგანი კიდეც წა-  
სულან შარაბალისკენა... ამას წინათ, აქ  
ნახიერვანს ახლოს ერთ თაორის სოფე-  
ლში, სპარსეთიდგან მოსული მოლლა  
თურმე ყოველ დღე უქადაკებდა მეჩით-  
ში ხალხსა, რომ ეხლა დადგა სამოთო  
ომიანობაო, ქრისტიანებს უნდათ ჩვენის  
ჰრჯულის დატევებაო, და ყევლასა გმარ-  
თებთო მართლ-მოარწმუნე მაჲმალიანთაო,  
რომ აიღოთ საჭურველი და ამოული-  
ტოთ ქაფრები-ქრისტიანებიო. მს მალე  
შეიტყო უეზდის უმფროსმა, და მაშინვე  
დაიჭირეს და უკრეს თავი, საიდანაც მო-  
ბრძანებული იყო.

## ნახევნელი ქართველი

## ԱՐԵՎ ԱՐԵՎ

საფრანგეთი

შრანციზულს გაზეთში „France“ სწერენ, რომ საფრანგეთში ამ ქამად კლერიკალების პარტიის გამარჯვების გამო, სამს ჩრდილოეთის უმთავრესს სახელმწიფოებს პირობა შეუკრავთ — რომ პაპის ინტრიგებს წინააღმდეგობა გაუწიონ. უძენნივრენის რომში და უფ. ფონ-პეი-დელს — ვენაში წასვლას, აშობენ კავშირი აქციო იმ მოლაპარაკებასთან, ორაშელიც ჰემო-შოუანილ გარეშოების შესახებ პეტერბურგის, ვენის და ბერლინის კაბინეთებს შორის უკვე დაწყებული აქტის. ამ გაზეთისავე სიტყვებით 16 მაისის მარტოებლობა მაღები მიიღებს ამ მოლაპარაკიბის დასკნასათ.

— ურანცული გაზ „Aube“ გვაცნობეს, რომ შინაგანი საქმეების მინისტრს შემდეგი შენიშვნა გაუგვავნია ზოგიერთ „კონილ მოაზრო“ გაზეთებისათვის:

„ମମାରତ୍ନେବଳୀରୀମ ମରାକଣିନା ଗାନ୍ଧୀରୁଦ୍ଧେବା;  
ରାମ ତ୍ୟାଗ-ୟୁଧରୀ ଅଦ୍ୟବନ୍ଦୀ ଅପ୍ରକୃତିର୍ଥେବିଲେ ମାନି-  
ଫ୍ରେସ୍ଟ୍ରେବିଲେ ସାହୁ-କେତ ଗାମିନିବାଦେବା । ଶୁଣ୍ୟେଲୀ ଗା-  
ନ୍ଧୀରୀ, ରାମେଲୀଶ୍ଵାର ଦ୍ୱାରେଷ୍ଟ୍ରେଲିଲୀ ଐନ୍ଦ୍ରେବା ଅପ୍ରକୃତି-  
କ୍ରେବିଲେ ଅଦ୍ୟଶ୍ରୀ ଅନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ରାମ ଗାନ୍ଧୀ ଅନ୍ୟବ୍ୟବିନ୍ଦୁ  
ମାରିଶ୍ଵାନ୍ଦୀଲୀ (ମାତ୍ର-ମାତ୍ର-ନୀଲୀ) ତିରନ୍ଦ୍ୟବନ୍ଦୀଲୀରେ ଅନ୍ତର ନିବିଲେ  
ମମାରତ୍ନେବଳୀରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଚ୍ଯନ୍ତ୍ରୀଲୀରେ ଦିନିଷ୍ଟିବ୍ୟବେଳୀରୀ, ଏହି-  
କେବା ଅଦ୍ୟବନ୍ଦୀଲୀ ମାନିବାଲୀରେବିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ।“

— ერთს ფრანგულულს გაზეთში სწერია,  
რომ ის სენატორები, რომელნიც „კონ-  
სტიტუციონალურს“ ფრაკციას (პარტი-  
ას) ეკუთვნიან, თუმც კი განაცხადეს  
რომ ისინი შემწეობას მისცემენ მარ-

ოსმალეთი

ნემეცურს გაზეთში „პოლიტიკურ  
პორჩესპონდენციაში“ იწერებიან სტამ-  
ბლოლიდამ, რომ თუმც მმართებლობა  
ყოველ გვარ საშუალებას ჰქმარობს  
ხალხის ღელვა და უკმაყოფილება დაც-  
ხროსო, მაგრამ მაინც ვერაფერს ახერ-  
ხებსო და ამ ცოტა ხანში უთუოთ  
ძრიელ საგულისხმო არეულობა მოხდე-  
ბა სტამბოლში. „სტამბოლის მცხოვ-  
რებლების დატყვევება და აღმინისტრა-  
ტიულის წესით ქალაქიდამ გაგზავნა მუდამ  
დღე მატულობს. ამ ერთი კვირის  
განმავალობაში აგერ ორასი კაცი გაგ-  
ზავნეს არხიპელაგის სხვა და სხვა ციხე-  
ებში. მაგრამ ამით ხალხი მაინც არ  
ცხრება, არამედ უფრო ღელავს და უკ-  
მაყოფილებას იჩენს მმართებლობას წინ  
რომ ეს უკანასკნელი იმათ არაფერს  
ნამდვილს არ ატყობინებს აზისა და  
მეროპის ომის ველიდამ.

ԱՅ Քամատ ՍՔՐԱՑՑՈՂՄԻ ՍՇՈՒՋՆԱԼՈՅ ԽԱԼ-  
ԽԵԿ ԿՐ ԵԿԵԿԱԼՈՅՆ, ԽՈՅ ԸԱՅԻԿԱԿՈՆ  
ՑՈՒՏՎԱԾՈ. ՍՇՈՒՋՆԱԼՈՅ ՅԵՇՈՒՆ ՍԵՎԵՐ-  
ԴԱՇԱ Ը ԹԱԿԻԿԵՑՑՈՅՆ ՍԵՎԱ ԽՈՄԵ-  
ԼՈՒԹԵ ՑՈՒՆ ԱՀԱՎԵՐՈ ԳԱՆՑԼԵՆԱ ԱԼԱՐ  
ԱՎԵՍՏ ԽԱԼԵՑԵց.՝“

— გამ „პეშტის ლოდში“ იწერებიან

## თვილისის საგურნალო

## (4-ს აპრილის სახსოვნად)

የኢትዮጵያውያንድ የሚከተሉት ስምዎች አለመት ተደርጓል፡፡

საგათმყოფებლის მინიჭებულ უოველ დღე, კვირას  
გარდა, დიღის 8 საათიდან დიღისცვე 10 საა-  
თამდინ.

ს ა მ ჟ ა ბ ა თ ს : ვერმიშევი და მარკაროვი —  
მანაგანი ავათმყოფობისათვის, მაგამშევი — თვა-  
ლის ექიმი.

**III** თ ხ შ ა ბ ა თ ს : **ლ** ისიცევი — შინაგანი ავათ-  
მ; ქოფ., მიუჩარიანცი — ვენერიული ავათმყოფობი-  
სათვის.

**ବ୍ୟତ ଶାକାତୀରେ:** ସେହିରିମେହିରେ—ଶିନ୍ଦାଗାନ ଏହାତଥ୍ୟ-  
ଗୁଣଦିଲାଗୁଣରେ।

**କାରାବାକ୍ଷେତ୍ରରେ:** ପିଲାପିଲାକ୍ଷେତ୍ର ଓ କାରାକ୍ଷେତ୍ରରେ

—შინაგანი ავათმყოფლებისათვის და მინკევიჩი  
ხილურგი იულისთვის.

შაპათს: ცერმონევი და მარკაროვი — შინა-  
განი ავათმყოფლე, ქიუხარიანიცი — უცრის და ხილურ-  
გი იულ ავათმყოფლებისათვის და იმამშევი — თვალის-  
იათმყოფლებისა.

# განცხადებანი

## ՀԵՂԵԾՈՎԱԳԵՐՈՒՅԹ ՀԱՅԱՀԵՐԵՐՈՒՅԹ

ՀՈՅՏԱԿՈ ԿՐԻՀՍԵՎՐԱՅՐՅԱՆ

კისრულობას საჭვეების ზარმოლებას,  
არხების დაწერას და პალევს და-  
რიგებას

სალდათის ბაზარი, ლიუტერანთ საყ-  
დრის, სახლი. (4—1)

କାଳିବାମେଧର କୁନ୍ତକୁରାକ୍ଷତିରୀଶା, ହରମଣି-  
ତାପ ଶ୍ରେଵ୍ୟକାର ମେ ଠିକ୍କିଲ୍ଲିମ୍ବିଲ୍ ଶର୍ମା କୀର୍ତ୍ତିଶ  
ଦାଖ୍ଯଗୁରୁବାଶ, ୩ ଜୂନି ୧୮୭୫ ମେ—୧୮୭୭ ଶ୍ରେବ୍ୟ,  
ମେ ଅଗର୍ଗ୍ରେ ରାଜାରାଜିତ (ରାତ୍ରିକୁଳିତ) ଶ୍ରେବ୍ୟକାର  
କାରଜ୍ଜିଶା, ହରମଣିଲ୍ଲିପ୍ର ଏରତମ୍ଭେଗିଶ ଶାନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ର-  
ସାତିଶିଶ, ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୁକ୍ତ ଦ୍ରାଙ୍ଗଶ୍ରେବ୍ୟିତା, ଫାଏତିନ-  
ନ୍ଦେଶିତା ଓ ମଦିମ୍ବ ଶାକୋନଲ୍ଲିଶ ଶିଳ୍ପିତା,  
ତେବେଳିକୁପ୍ରେତିତା ଓ ତୃତୀୟରୁଗ୍ବ୍ୟନ୍ଦେଶିତା.

ԱՅ Սացնուսաւոյն մայքը նայուրացցօն  
կանգուրա ցհցցնու մըութանեցը, Ալացցի-  
լոցնու և աելլու և սասլուցիրա և յեմնահուն  
հուրդա-ձու, թիհանսկու լուծրացա ցցէրալուն.

„შდაბლესად ქსოვთ ყოველთა, რო-  
მელთაც არ მიუღიათ ამ წლისათვის  
ბლიახი, გამოცხადდნენ ჩემს კანტორაში  
მისაღებლათ ბლიახისა, რომლისათვისაც  
უნდა მისცენ განწყესბული ფული. ზუ-  
ლის მიღება და ბლიახის მიცემა და-  
წყობილი იქმნება ყოველ დღესა დი-  
ლით 8 საათიდამ ვიდრე 2 საათამდე  
შუადღის უკანა, გარდა კვირისა და უქ-  
მი დღებისა. ამისთვის მაქს ჰატივი  
გამოუცხადო ყოველთა საერთოთ.

დოიჯარალი სტუფან ღოვლათბეჭოვი  
დაიკარგა საღა, ფართო ოქროს სტუდია  
გეგელი, რომელზედაც დიდის სლავანუ-  
რის ასოებით აწერია რუსულად „Васи-  
лий Чернікъ“. მოუთხმე მანე თი ი  
სახუქარი, ვინც იპოვნის ამ ბეჭედს  
და წარმოადგენს: ან შუთაისში,  
ივანე ილევის ძეს ზედგინიდესთან ან  
სლაბოტკაში, პრიეოლაპოვის სახლში  
მისკას ყაზახის პოლკის ხორუნჯის ლე-  
იხთან და ანუ მზურე რგეთ ში—ვასი-  
ლი ივანეს ძეს ჩერნიკთან.

(3—3)

Յօնաց յբկորհեա քաւո, հռմելմանց  
ոլուս ծայելալ գրեհուս անցահո-  
ջո, զանդուրուս զամցըոծա անց  
յօնաց լինդա և անցահուս անց և եցա հռ-  
մց և սպիտու զամցըելո, Մյուսման միմար-  
ուս „Շհրուեծու“ հրցավուածո.

ନଂ.	ଧ୍ୟ.ବ.	ଫିଲ୍ଡ.	ସାଲାମ.	II	କ.	III	କ.	ତେଣୁଗରହାତ୍ତି	ଶ.	କାଳ	ଧରିବା	ଶାନ୍ତି	କାଳ	ପାଞ୍ଚାଙ୍କିତା	ଶାନ୍ତି		
ଠାରିଲିଲି	9	21	5	18				ଠାରି ସୋଟିକ୍ୟା ଠାରିଲିଲିସିଲାଦିଃ			ଠାରିରବୁରଗୀ, 11	ଏଣିଲ୍ସ		ଠାରିଲିଲି, 15	ଏଣିଲ୍ସ		
ଫରୁଅତା	10	11	6	27	-	68	-	ଖୁଟାରୀଶ୍ଵର, ଉତ୍ତର	1		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା, ଦାନ୍ତାରୀଶ୍ଵର,	1	25	
ଫରୁଅତା	11	58	9	43	2	40	1	ରାନ୍ଧାବୀଶ୍ଵର, କିଲାରୀଶ୍ଵର	50		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	1		
ଫରୁଅତା	12	29	11	57	3	92	2	କୁରୁକୁରୁଶ୍ଵର, ବାରଶାବାଦ	2		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	70		
ଫରୁଅତା	144				4	42	2	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	2		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	5	80	
ଫରୁଅତା	5	49			5	81	3	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	3		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	7		
ଫରୁଅତା	6	47			6	75	3	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	3	50	ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	7	70	
ଫରୁଅତା	7	41			7	73	4	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	3	75	ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	3		
ଫରୁଅତା	—	—			8	57	4	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	4		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	2	60	
ଫରୁଅତା	9	40			9	75	5	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	42		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	5	50	
ଫରୁଅତା	9	13										ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	6	20
ଫରୁଅତା	—	—			1	18	-	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	66		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	8		
ଫରୁଅତା	11	16			2	6	1	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	14		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	12	20	
ଫରୁଅତା	12	13			3	4	1	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	69		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	72		
ଫରୁଅତା	1	18			3	98	2	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	21		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	72		
ଫରୁଅତା	5	12			1	10	5	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	96		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	12		
ଫରୁଅତା	5	39			1	37	5	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	24		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	8	20	
ଫରୁଅତା	7	5			4	8	7	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	9		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	8		
ଫରୁଅତା	8	50			6	59	9	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	4		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	28		
ଫରୁଅତା	9	31			7	56	9	ମହାବାଲିଶ୍ଵର, ପାରିଯତିଶ୍ଵର	42		ପାରି ପାରିଯତି ଲିଲାଃ			ଫରୁଅତା ପାରିଯତି	9		